

EDITORIAL

Par Simon SEGAL Directeur Général / CEO

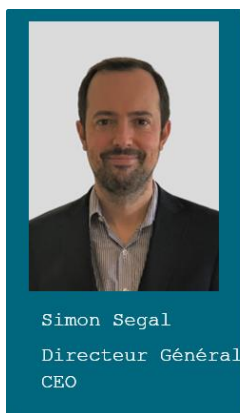


“ Chers clients, chers partenaires,

Voici désormais 25 ans que le LEA développe sur le site du Tricastin son activité, unique en France, de fabrication de sources étalons. Ce savoir-faire de pointe, hérité du CEA DAMRI (Département des Applications et de la Métrologie des Rayonnements Ionisants), nos équipes l'ont maintenu et enrichi pour continuer à servir au mieux nos clients dans des domaines d'applications variés (médecine nucléaire, analyses environnementales, radioprotection, contrôle de procédés industriels...)

Notre ambition est de continuer à écrire avec vous les pages de cette belle histoire humaine et industrielle pour les années à venir. Pour ce faire, nous poursuivons nos programmes d'investissement dans notre outil de production et dans la formation et le renouvellement de nos équipes. Vous remerciant pour votre confiance régulièrement renouvelée dans nos produits et nos services, vous pouvez compter sur notre plein engagement pour répondre au mieux à vos besoins liés aux sources radioactives

Merci pour votre fidélité et bonne lecture !



“ Dear customers, dear partners,

For 25 years now, LEA has been developing on the Tricastin site its activity, unique in France, of manufacturing calibration sources. This cutting-edge know-how, inherited from the CEA DAMRI , our teams have maintained and enriched it to continue serving our customers in all fields (nuclear medicine, environmental analysis, radiation protection, industrial process control, etc.)

Our ambition is to continue to write with you the pages of this beautiful human and industrial history for the years to come. To do this, we will continue investing in our production tools and in the training and renewal of our teams. We thank you for your regularly renewed trust in our products and services. You can count on our full commitment to best meet your needs related to radioactive sources

Thank you for your loyalty and enjoy your reading!

”

”

#25
LEA
NS




orano

Donnons toute sa valeur au nucléaire

CAPSULES EGSK / EGSK CAPSULES

Fruit des actions de développement de produits, le LEA complète son offre autour de capsules « EGSK » en acier inoxydable 304L (classifiée C22212 selon l'ISO 2919) avec de nouvelles variantes. Ainsi, ce type de capsules peut être choisi en incluant une tige filetée permettant de les positionner sur des supports comportants un écrou ou un taraudage. Le modèle EGSK existe désormais en 3 variantes :

As a result of product development actions, the LEA completes its offer with "EGSK" capsules in 304L stainless steel (classified C22212 according to ISO 2919 norm) with new variants. This type of capsule can be chosen by including a threaded rod allowing them to be positioned on supports with a nut or a thread. The EGSK model is now available in 3 variants:



Modèle / Model	Tige filetée / Threaded rod	Diamètre / Diameter (mm)	Hauteur / Height (mm)
EGSK	Non / No	6,0 ± 0,1	8,0 ± 0,1
EGSKM3	Oui / Yes M3 (ISO 68-1)	6,0 ± 0,1	12,5 ± 0,2
EGSKM4	Oui / Yes M4 (ISO 68-1)	6,0 ± 0,1	12,5 ± 0,2

L'ensemble de ces capsules sont disponibles avec des niveaux d'activités nominales ($\pm 15\%$) allant de 370 kBq (10 μ Ci) à 7,4 MBq (200 μ Ci) en fonction du radionucléide. Les radionucléides disponibles en standard sont : 57Co, 60Co, 133Ba, 137Cs, 152Eu, 241Am.

D'autres radionucléides et niveaux d'activités sont également disponibles sur demande particulière. N'hésitez pas à contacter notre équipe commerciale pour vous accompagner dans votre besoin.

All of these capsules are available with nominal activity levels ($\pm 15\%$) ranging from 370 kBq (10 μ Ci) to 7.4 MBq (200 μ Ci) depending on the radionuclide. The radionuclides available as standards are: 57Co, 60Co, 133Ba, 137Cs, 152Eu, 241Am.

Other radionuclides and activity levels are also available upon special request. Do not hesitate to contact our sales team.

Si vous avez un besoin spécifique n'hésitez pas à faire appel à notre service commercial pour vous accompagner dans votre besoin.

If you have a specific need, do not hesitate to call on our sales department who will support you in your need.

contact@lea-sources.com

Depuis plus de 15 ans, notre équipe R&D étudie et développe des solutions autour des sources radioactives afin de répondre au plus près de vos besoins.

Ainsi, nous pouvons vous proposer des systèmes de portes-sources adaptés à vos besoins à partir d'éléments imprimés en 3D ou usinés pour intégrer nos sources dans vos équipements ou procédés.

A titre d'exemple, nous avons réalisé pour nos clients des portes sources permettant d'inclure une ou plusieurs de nos sources de façon à réaliser l'étalonnage de chaîne de comptage de fûts de déchets :

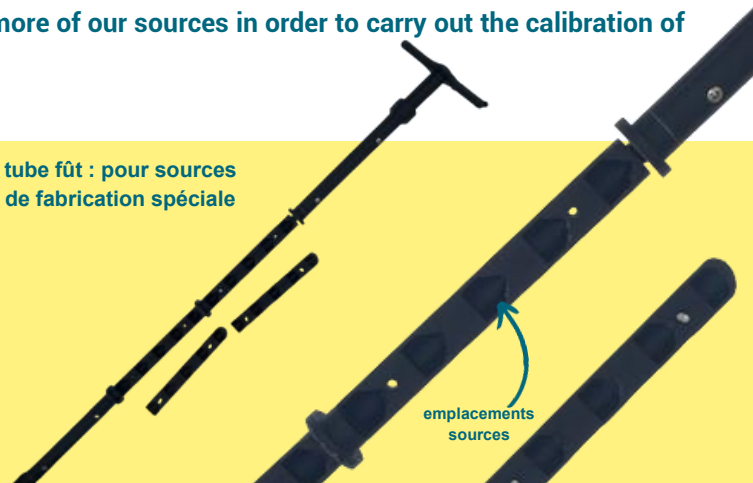
For more than 15 years, our R&D team has been studying and developing solutions around radioactive sources in order to meet your needs as closely as possible.

Thus, we can offer you source holders systems adapted to your needs thanks to 3D printed or machined elements to integrate our sources into your equipment or processes.

For example, we have designed sources holders to insert one or more of our sources in order to carry out the calibration of a waste drum counting chain:



tube fût : pour sources de fabrication spéciale



De même, toujours dans un souci d'accompagnement, nous pouvons réaliser des prestations visant à développer des sources sur-mesure, basées sur notre expérience et nos technologies, qui s'adapteront parfaitement à vos besoins.

Nous avons développé pour l'un de nos clients des sources filiformes d'activité uniformément répartie sur une longueur demandée capables d'être assemblées entre-elles, permettant de simuler des géométries radioactives dans le cadre de l'étalonnage de chaîne de mesures de fûts :

Similarly, we can provide services aimed at developing tailor-made sources, based on our experience and technologies, which will be perfectly adapted to your needs.

For example, we have developed filiform sources of activity uniformly distributed over a requested length capable of being assembled together, allowing the simulation of radioactive geometries in the context of barrel counting chain calibration:



En cas de besoin spécifique n'hésitez pas à faire appel à notre service commercial qui travaillera en étroite collaboration avec notre équipe R&D pour vous accompagner dans votre besoin.

If you have a specific need, do not hesitate to contact our sales department who will closely collaborate with our R&D team to support you in your need.

contact@lea-sources.com

NOUVELLES SOURCES MARINELLI / NEW MARINELLI SOURCES

Le LEA vous propose de nouvelles sources Marinelli dans plusieurs géométries.
LEA offers you new Marinelli sources in several geometries.



Commande : à partir du 20 sept.
Order : from 20 sept.



Livraison : fin novembre
Delivery : end of november

<p>Type B 590G-E</p> <p>Volume utile 500 cm³ Masse de résine 575 g</p>	<p>Type C 541G-E</p> <p>Volume utile 500 cm³ Masse de résine 575 g</p>	<p>Type D 538G-E</p> <p>Volume utile 500 cm³ Masse de résine 575 g</p>
<p>Type I</p> <p>Volume utile 450 cm³ Masse de résine 518 g</p>	<p>Type K</p> <p>Volume utile 1000 cm³ Masse de résine 1150 g</p>	<p>Type L SG3000</p> <p>Volume utile 3 000 cm³ Masse de résine 3450 g</p>
<p>Type M</p> <p>Volume utile 250 cm³ Masse de résine 287 g</p>	<p>Type N 190G-E</p> <p>Volume utile 1000 cm³ Masse de résine 1150 g</p>	<p>Type P 141G-E</p> <p>Volume utile 1000 cm³ Masse de résine 1150 g</p>

Radionucléides / Radionuclides :

- 125-Eu : 37 kBq
- 133-Ba : 37 kBq
- 137-Cs : 37 kBq
- Multigamma (12 radionucléides / radionuclides) : 5kBq, 18 kBq, 37 kBq, 55 kBq, 74 kBq.



N'hésitez pas à nous contacter pour davantage d'informations et pour obtenir un devis.
Feel free to contact us for more information and to get your quotation.

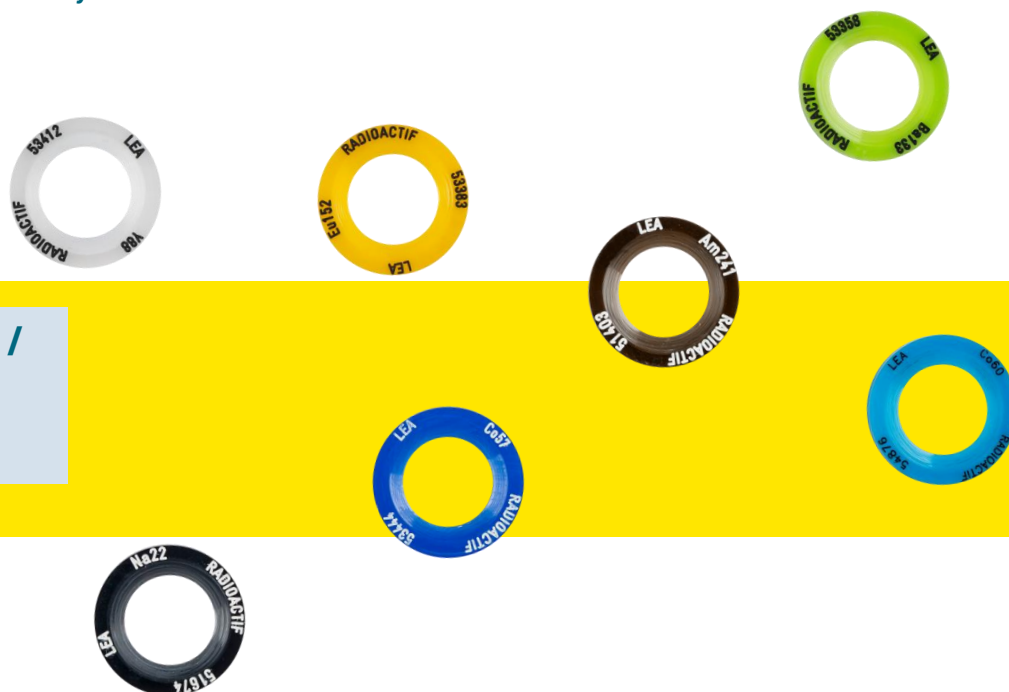
contact@lea-sources.com

LIMITATION DE LA DURÉE RECOMMANDÉE D'UTILISATION DES SOURCES LEA DE TYPE EGSA/EGSE

Suite au retour d'expérience sur les sources de type AM241 EGSA/EGSE 20 et Eu152 EGSA/EGSE 20 (niveaux d'activités concernés : 400 kBq ou supérieur) , la durée d'utilisation recommandée pour ce type de source et ces niveaux d'activité est abaissée à 5 ans au lieu de 10 ans. En effet, un vieillissement prématuré du matériau constituant la source peut être observé au-delà de cette durée, susceptible de remettre en cause leur caractère scellé.

Le LEA se tient à votre disposition pour tout complément d'information et pour la reprise de vos sources concernées par cette limitation.

Following the operational feedback on the AM241 EGSA/EGSE 20 and Eu152 EGSA/EGSE 20 type sources (activity levels concerned: 400 kBq or higher), the recommended duration of use for this type of sources and these activity levels is reduced from 10 to 5 years. Premature ageing of the source material may be observed beyond this period, which is likely to put into question the sealed nature of the source. The LEA is at your disposal for any further information and for the collection of your sources concerned by this limitation.



**Durée d'utilisation /
Duration of use :
5 ans / 5 years**

Pour rappel, le Code de la Santé Publique stipule que « tout détenteur de sources radioactives scellées périmées ou en fin d'utilisation est tenu de les faire reprendre, quel que soit leur état, par un fournisseur qui y est habilité » (CSP, R.1333-161-II), en sachant qu' « une source radioactive scellée est considérée comme périmée dix ans après la date du premier enregistrement telle qu'indiquée sur le formulaire de fourniture ou, à défaut, après la date de sa première mise sur le marché, sauf prolongation accordée par l'autorité compétente » (CSP, R.1333-161-I).

Les sources exemptées ne sont pas concernées par cette exigence (CSP, R.1333-161-III).



VENEZ NOUS RENCONTRER / COME AND MEET US

Retrouvez nous sur différents salons, nous aurons le plaisir de vous rencontrer et de vous proposer des solutions adaptées à vos besoins. Nous serons présent aux salons ci-dessous :

Find us at different trade fairs, we will be happy to meet you and offer solutions adapted to your needs. We will be present at the following trade shows:



18-20 Sept. 2024

ATSR



19-23 Oct. 2024

EANM

ARAB LAB
Arab LAB

24-26 Sept. 2024



19-20 Nov. 2024

SFRP



orano

Donnons toute sa valeur au nucléaire

PEX SOURCE AU LEA / PEX SOURCE AT LEA

Ce jeudi 21 mars, le LEA a accueilli une trentaine de radioprotectionnistes EDF dans le cadre du PEX (Partage d'expérience), organisé par l'Animateur National de l'Unité Nationale de l'Ingénierie du Parc en Exploitation basé à CAP AMPERE en région Parisienne, avec les membres des Pôles Compétents en Radioprotection en charge du domaine des Sources Radioactives venant des différents Centres Nucléaires de Production d'Electricité.

Durant cette matinée, les radioprotectionnistes ont pu participer à différents ateliers au sujet de l'achat de sources neuves, la reprise de sources usées. Ils ont même eu l'occasion de visiter le laboratoire.

On Thursday March 21st, the LEA welcomed around thirty EDF radiation safety specialists as part of the PEX (Sharing of Experience) organised by the National Coordinator of the National Unit for the Engineering of the Operating Fleet based in Paris area, with the members of the Competent Radiation Protection Clusters in charge of the field of Radioactive Sources from various EDF's Nuclear Power Plants.

During this morning, the participants were able to join i various workshops on the purchase of new sources and the recovery of used sources. They even had the opportunity to visit the lab.



Merci!

Nous accueillons / We welcome

Le LEA a accueilli de nouveaux collaborateurs. Romain RUDERIC rejoint l'équipe radioprotection, Coralie TONEGUZZI-GOUGET notre nouvelle cheffe d'installation après le départ de Cyril DUVAL.

LEA welcomed new employees in various departments. Romain RUDERIC joins the radiation protection team, Coralie TONEGUZZI-GOUGET our new Head of production and Regulatory affairs after the departure of Cyril DUVAL.



Romain RUDERIC
Technicien en radioprotection
Radiation protection technician



Coralie TONEGUZZI-GOUGET
Cheffe d'installation
Head of production and
Regulatory affairs

Nous remercions / We thank

Nous remercions nos collaborateurs qui quittent le LEA pour leurs services et leurs souhaitons le meilleur pour la suite de leurs carrières professionnelles. Cyril Duval reste chez Orano sur le site du Tricastin et Thomas Vigineix intègre Orano Projets. Touati Ghezzar quitte le groupe.

We thank our employees who are leaving the LEA for their services and wish them the best for the rest of their professional careers. Cyril Duval remains with Orano on the Tricastin site and Thomas Vigineix joins Orano Projets. Touati Ghezzar leaves the group.



CONTACT



Vos interlocuteurs sources neuves / Your contact for new sources



Mathieu MORINIERE
Commercial Nucléaire
Nuclear sales



Anne FEUTRY
Administratrice des ventes
Nucléaire et Industrie
Nuclear and industrial
administration



Hélène LAURENT
Commerciale et Administratrice
des ventes Médical
Medical sales and
administration



Vos interlocutrices reprise des sources usées / Your contact for used sources recovery



Paola ANDRIEU
Chargée d'Affaires Reprise
Used source collection

lea-reprise@orano.group



Julie GONZALEZ-CHAMBON
Chargée d'Affaires Reprise
Used source collection

Pour tout autre renseignement, merci de contacter :

For further information, please contact:

contact@lea-sources.com



Retrouvez toutes nos informations sur : <https://www.orano.group/lea/fr>

Find all our informations on : <https://www.orano.group/lea/en>



orano
Donnons toute sa valeur au nucléaire